

# TREUENER LANDBOTE

Amtsblatt der Stadt Treuen einschließlich der Ortschaften und Ortsteile

AUSGABE NUMMER 24

6. DEZEMBER 2018

25. JAHRGANG



## Vorweihnachtliche Stimmung zum Treuener Weihnachtsmarkt

Traditionell am Wochenende des ersten Advents fand auch in diesem Jahr der Treuener Weihnachtsmarkt statt. Der Marktplatz und die Königstraße verwandelten sich wieder zum Zentrum vorweihnachtlicher Stimmung. Geschmückte und beleuchtete Verkaufsstände und Schaufenster, leuchtende Sterne an den Straßenlaternen und nicht zuletzt ein wunderschöner Weihnachtsbaum boten trotz fehlendem Schnee ein weihnachtliches Flair. Die verschiedenen Stände mit allerlei Leckereien, handwerklicher Volkskunst und Waren des täglichen Bedarfs trafen auf ein vorweihnachtliches Bühnenprogramm. So standen am Samstag das Duo Soundexpress mit den Musikschülern der Musikschule Seidel sowie Silke Fischer und die „Plohni-Kids“ auf unserer Bühne. Am Sonntag gaben die Original Treuener Blasmusikanten und der Posaunenchor der Stadtkirche St. Bartholomäi volkstümliche und weihnachtliche Weisen zum Besten. Mit einem kleinen Rummel mit Luftschaukel, Losbude und Büchsenwerfen ließen sich vor allem die kleinen Weihnachtsmarktbesucher begeistern. Der Weihnachtsmann, der seine runden durch den Markt zog war immer dicht umringt und so manches Kind hatte ein nettes Lied oder Gedicht im petto, was natürlich mit einer kleinen Überraschung aus dem Sack belohnt wurde. Anziehungspunkt für Klein und Groß waren auch die Rundfahrten mit dem Feuerwehrauto. Hier hatten die Kameraden alle Hände voll zu tun. Ein Dankeschön den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr, die trotz ihrer vielen Einsätze wieder einmal die Zeit fanden, den Kindern dieses Vergnügen zu bieten.

Parallel zum Weihnachtsmarkt lud die evang.-luth. Kirchgemeinde am Sonnabend zum Turmblasen und der Schlossverein zu einem Weihnachtskonzert mit Simone Ditt und Irina Trojan in den Schlosskeller ein. Erstmals fand am späten Samstagabend eine Après-Ski-Party auf dem Marktplatz statt, die ein bunt gemischtes Publikum anzog und großen Anklang bei den Besuchern fand.



Bedanken möchte sich die Stadtverwaltung an dieser Stelle bei allen Beteiligten und Helfern sowie außerdem bei Familie Wappler aus Hartmannsgrün, Familie Fuchs aus Treuen, Familie Christoph und Moch aus Pfaffengrün, sowie Familie Krahl aus Eich, die unentgeltlich die Tannenbäume für die Stadt Treuen und ihre Ortschaften aus ihren Grundstücken zur Verfügung stellten.



# ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG



Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Sven Thanert

08529 Plauen, An der Hohle 14

Tel 03741/45023, Fax 03741/45010

post@vermessung-thanert.de, www.vermessung-thanert.de

## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG Ankündigung von Vermessungsarbeiten

Der Öffentlich bestellte Vermessungsingenieur Sven Thanert informiert darüber, dass an der

### Bergstraße in Eich

Arbeiten aufgrund des *Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138), rechtsbereinigt mit Stand vom 5. Juni 2010 durch Artikel 2 des Gesetzes vom 19. Mai 2010 (SächsGVBl. S. 134, 140)* im Auftrag der **Stadt Treuen** durchgeführt werden. Davon sind die an die Bergstraße angrenzenden Flurstücke betroffen, die nachfolgend einzeln aufgeführt sind. Die Vermessungsarbeiten beginnen in der **3. Kalenderwoche 2019**.

**In der Gemarkung Eich sind folgende Flurstücke betroffen:**

23/1, 23/2, 30a, 31/1, 34, 36/1, 37/1, 37/2, 37b, 37c, 39a, 40/1, 40/2, 42a, 44, 48/2, 49/1, 50a, 50c, 50d, 51, 52/1, 52/2, 53/1, 53/2, 54/1, 55/1, 56, 58/1, 59/1, 60/1, 61a, 62a, 62b, 62c, 80/3, 85, 87/2, 90/2, 90/3, 207/2, 207/4, 207/5 und 211/1

Meine Mitarbeiter sind befugt, Grundstücke zu befahren und zu betreten. Die Absicht, Grundstücke, die nicht öffentlich zugänglich sind, zu betreten oder zu befahren, wird dem Eigentümer oder Nutzungsberechtigten durch meine zuständigen Mitarbeiter rechtzeitig angekündigt.

Im Zusammenhang mit der von mir durchgeführten Katastervermessung, besteht für mich als ausführende Stelle nach §16 Abs.6 *SächsVermKatG* in Verbindung mit §14 Abs.6 der *SächsVermKatGDVO* die Pflicht, den Gebäudebestand der zu vermessenden Flurstücke zu aktualisieren (Gebäudeeinmessung). Kostenträger der Gebäudeeinmessung sind die jeweiligen Eigentümer der Flurstücke, da Diesen die gesetzliche Pflicht zur Aktualisierung des Gebäudebestandes obliegt (§6 Absatz 3 *SächsVermKatG*).

Zu Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Gez. Sven Thanert



### Ortsübliche Bekanntmachung Stadt Treuen

#### **Inkrafttreten des Bebauungsplans Regionaler Vorsorgestandort für Industrie und produzierendes Gewerbe, „Goldene Höhe – TG IV“ gemäß §10 Abs. 3 BauGB**

Der Stadtrat der Stadt Treuen hat am 23.05.2018 in öffentlicher Sitzung den Bebauungsplan Regionaler Vorsorgestandort für Industrie und produzierendes Gewerbe „Goldene Höhe – TG IV“ als Satzung beschlossen.

Mit Bescheid vom 05.09.2018 hat das Landratsamt Vogtlandkreis die Genehmigung des Bebauungsplans Regionaler Vorsorgestandort für Industrie und produzierendes Gewerbe, „Goldene Höhe – TG IV“ mit Nebenbestimmungen (Bedingung, Auflagen) erteilt. Die Erfüllung der Bedingung 2.1. und Auflage 2.2.4. wurden dem Landratsamt Vogtlandkreis am 20.11.2018 angezeigt. Mit Schreiben vom 22.11.2018 wurde seitens des Landratsamtes Vogtlandkreis festgestellt, dass die Bedingung aus dem Genehmigungsbescheid erfüllt ist. Ebenso wurde mit Schreiben vom 04.10.2018 durch das Landratsamt Vogtlandkreis die Erfüllung der Auflage 2.2.4. bestätigt. Die übrigen Auflagen 2.2.1., 2.2.2., 2.2.3. wurden ebenfalls erfüllt. (redaktionelle Änderungen, Bestätigung der Kartengrundlage vom Amt für Geoinformation und Kataster)

Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplans umfasst die Flächen linksseitig zwischen der B 173 vom Kreisverkehr beginnend in Richtung Plauen bis zur ehemaligen Haltestelle Thoßfell und der

BAB 72.

Der Bebauungsplan Regionaler Vorsorgestandort für Industrie und produzierendes Gewerbe, „Goldene Höhe – TG IV“ tritt mit dieser Bekanntmachung gemäß § 10 Abs. 3 BauGB in Kraft.

Der Bebauungsplan kann einschließlich seiner Begründung, dem Grünordnungsplan mit Erläuterungsbericht, der Umweltverträglichkeitsuntersuchung mit Umweltbericht, dem Artenschutzfachbeitrag und der Schallimmissionsprognose in der Stadtverwaltung Treuen, Bauverwaltung, Rathaus Treuen, Zimmer 24, Markt 7 in 08233 Treuen während der üblichen Dienststunden eingesehen werden. Jedermann kann den Bebauungsplan einsehen und über seinen Inhalt Auskunft erhalten.

Dienststunden:

Montag/Freitag	09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag/Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr

**Hinweis gemäß § 215 Abs. 2 BauGB**

Unbeachtlich werden

- eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften
- eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
- nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Treuen, Markt 7 in 08233 Treuen unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht werden. Der vorige Satz gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a BauGB beachtlich sind.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39-42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.

**Hinweis gemäß § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)**

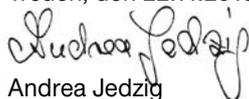
Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten 1 Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. Die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerfrei erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a. die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder
  - b. die Verletzung der Verfahrens- oder Formfehler gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Eine Verletzung kann von jedermann auch nach Ablauf der Frist geltend gemacht werden, wenn sie bereits innerhalb der Frist von einem Dritten geltend gemacht wurde.

Treuen, den 22.11.2018



Andrea Jedzig  
Bürgermeisterin

**RATHAUS-NACHRICHTEN****Achtung Grundstückseigentümer!****Die Stadt Treuen sucht dringend Grundstücke**

- für junge Familien Eigenheimbauplätze
- Landwirtschaftsflächen für Ausgleichsmaßnahmen
- Sonstige brachliegende, ungenutzte Flächen.

Sollte sich in Ihrem Eigentum eine solche Fläche befinden und Sie an einem Verkauf interessiert sein, so können Sie sich gerne an die Stadtverwaltung Treuen, Abteilung Liegenschaften/Wirtschaftsförderung, Tel. 037468/63852, Mail: [silke.jedzig@treuen.de](mailto:silke.jedzig@treuen.de) wenden. Besten Dank!

**Kinder schmücken Weihnachtsbaum**

Dass die Kinder einer Treuener Kita den Weihnachtsbaum im Rathausfoyer schmücken, ist inzwischen zu einer schönen Tradition geworden. In diesem Jahr konnte die Gruppe „Schlaue Fuchse“ der Kita Nesthäkchen im Rathaus begrüßt werden. Mit allerlei selbst gebasteltem Baumschmuck machten sie sich auf den Weg. Mit zwei Winterliedern erfreuten die Kinder die Mitarbeiter des Rathauses. Natürlich hatte der Weihnachtsmann auch ein kleines Geschenk für die Knirpse hinterlegt. Ein herzliches Dankeschön an die Kinder und Erzieherinnen der „Schlaue Fuchse“ von der Kita Nesthäkchen.

Foto: pko

**INFORMATIONEN  
AUS DER STADT TREUEN****Geflügel- und Kaninchenzüchter präsentieren  
Zuchterfolge**

Das Jahr geht zu Ende und überall wird Bilanz gezogen. Auch die Züchter im Geflügel- und Kaninchenzüchterverein Treuen e.V. zeigen voller Stolz die Erfolge ihres Zuchtjahres, denn bevor die "Ernte" auf der Ausstellung eingefahren werden kann, ist das ganze Jahr über eine intensive Betreuung und Pflege des Geflügels, der Kaninchen und der Tauben die Voraussetzung für den Erfolg. Am 24. und 25. November führte der Geflügel- und Kaninchenzüchterverein Treuen e.V. seine diesjährige Kleintierausstellung durch. Es war die 95. Lokalschau im 125. Jahr des Vereines mit insgesamt 174 Tieren.



Stefan Stiller mit einer Taube von Vereinsmeister Horst Drehmann, Vereinsvorsitzender Manfred Grünert mit einem seiner Kaninchen und Vereinsmeister Matthias Pippig mit einem seiner preisgekrönten Hühner.

Foto: pko

„Viel Zeit wurde ein ganzes Jahr aufgewendet um sich an diesem Wochenende zur Standortbestimmung im diesjährigen Zuchtjahr hier in Wetzelsgrün zu treffen und um im ehrlichen und fairen Wettstreit die besten Tiere zu ermitteln und zu prämiieren.“, so Vereinsvorsitzender Manfred Grünert. Zahlreiche Züchter aus Treuen und Umgebung stellten ihre Tiere den Richtern zur Wertung vor und garantieren damit, dass es eine schöne und vielfältige Schau ist. Von der guten züchterischen Qualität überzeugte sich auch Bürgermeisterin Andrea Jedzig, die am Sonntag einen Rundgang durch die Lokalschau vornahm. „Die Haltung von Geflügel und Kaninchen bietet die Möglichkeit einer sinnvollen, interessanten und schöpferischen Freizeitgestaltung. Der enge Kontakt mit den Tieren fordert die Liebe zu lebenden Kreaturen und damit auch zu Mitmenschen. Es ist auch gut zu wissen, dass Kinder und Jugendliche im Verein aktiv sind und sich in ihrer Freizeit diesem schönen Hobby widmen.“, fasste die Bürgermeisterin ihre Eindrücke zusammen. Allen Preisträgern sei auf diesem Wege recht herzlich zu ihren Zuchterfolgen gratuliert.

#### Die Höchstnote „vorzüglich erreichten:

D. Juretschke für seine Blauen Widder, M. Großberger für seine Havanna-Kaninchen, F. Kunz für seine Marder Rex blau und M. Grünert für seine Zwergwidder schwarz..

#### Vereinsmeister wurden:

Kaninchen	-	M. Grünert
Bestes Huhn	-	A. Oertel
Hühner	-	M. Pippig
Beste Taube	-	H. Drehmann
Tauben	-	H. Drehmann
Bester Rammler	-	M. Grünert
KVE Hühner	-	F. Seumel
Beste Häsin	-	M. Großberger
KVE Kaninchen	-	M. Großberger

Bester Jugendzüchter wurde A. Schubert.

## Neuerwerbung der Stadt- und Schulbibliothek Treuen, Dezember 2018

### Belletristik:

Durst-Benning, Petra: Die Fotografin (Frauenroman)  
 Fellowes, Jessica: Die Schwestern von Mitford Manor (Familien-saga)  
 Franz, Andreas: Blutwette (Krimi)  
 Glaesener, Helga: Die Tote im Fechtsaal (Historischer Roman)  
 Goga, Susanne: Die vergessene Burg (Schicksal)  
 Haran, Elizabeth: Jenseits der südlichen Sterne (Familiengeschichte)  
 Inusa, Manuela: Die Chocolaterie der Träume (Frauenroman)  
 Jackson, Lisa: Diabolic (Thriller)  
 Kaminer, Wladimir: Die Kreuzfahrer (Humor)  
 Link, Charlotte: Die Suche (Krimi)  
 Mallery, Susan: Wie zwei Inseln im Meer (Freundschaft)  
 Mifina, Rick: Glühende Angst (Thriller)  
 Morton, Kate: Die Tochter des Uhrmachers (Gegenwartsliteratur)  
 Pease, Lesley: Doch du wirst nie vergessen (Schicksal)  
 Pötzsch, Oliver: Der Spielmann (Historischer Roman)  
 Raabe, Marc: Schnitt (Psychothriller)  
 Reichs, Kathy: Hals über Kopf (Thriller)  
 Sahler, Martina: Hitzewallung (Humor)  
 Zeh, Juli: Neujahr (Gegenwartsliteratur)

### Sachliteratur:

Baron, Stefan: Die Chinesen  
 Eggers, Volker: 1 Blech - 50 Rezepte  
 Meerschweinchen  
 Modelleisenbahn  
 Norwegen  
 Die schönsten Kurzreisen im Norden  
 Spaziergänge in Paris  
 Wege, Brigitte vom: 333 Lernspaßideen  
 Wien

### Kinder- und Jugendliteratur:

Berg, Christian: Rumpelröschen (ab 4 Jahren)  
 Conni Silben-Geschichten zum Lesenlernen (ab 6 Jahren)  
 Kirschner, Sabrina J.: Die (un)langweiligste Schule der Welt (ab 8 Jahren)  
 Lego Ninjago - Der Herr der Wünsche (ab 6 Jahren)  
 Michaelis, Antonia: Freundinnengeschichten (ab 6 Jahren)  
 Moglis Abenteuer im Dschungel (ab 5 Jahren)  
 Parker, Amy Christine: Gated - Die letzten 12 Tage (Jugendroman)  
 Reifenberg, Frank m.: Lenny unter Geistern (ab 7 Jahren)  
 Sage, Angie: Todhunter Moon - Fährtenfinder (ab 10 Jahren)  
 Streptos und Kokkos (ab 4 Jahren)  
 TipToi Die Welt der Fahrzeuge (ab 4 Jahren)  
 700 lustige Dinowitze

### Hörbücher für Erwachsene:

Lind, Hera: Kuckucksnest

### Hörspiele für Kinder:

Bibi und Tina - Der Pferdegeburtstag  
 Die drei ??? - Schlucht der Dämonen  
 Feuerwehrmann Sam - Abenteuer im Schnee  
 Die Olchis - Das Stinkesocken-Festessen

**Musik-CDs:**

Grönemeyer, Herbert: Tumult

**DVD:**

Was ist Was Eisenbahn

**Gesellschaftsspiele:**

Azul (Spiel des Jahres 2018)

## Der Adventskalender in der Bibliothek



**Seit dem 1. Dezember wartet der  
Adventskalender auf die Kinder!!!**

**Der erste kleine Besucher des Tages darf  
das „Türchen“ öffnen.**

**Euer Bibliotheksteam**

Das Team der Stadtbibliothek Treuen  
wünscht allen eine friedvolle und besinnliche  
Advents- und Weihnachtszeit, sowie einen guten  
Start ins Jahr 2019!

Wir sagen allen Kindern und Erwachsenen  
herzlichen Dank für Ihren Besuch  
bei uns in der Bibliothek.

Herzlich bedanken möchten wir uns auch bei allen,  
die uns stets hilfreich zur Seite stehen  
und uns unterstützen!

### **Noch keine Idee für ein Geschenk ???**

Verschenken Sie ein ganzes Jahr Bibliothek.

Erwerben Sie bei uns einen Gutschein für  
365 Tage Lesen so viel man mag.

Bis 21.12. ist das Bibliotheksteam in diesem  
Jahr noch für Sie da.

## ORTSCHAFT HARTMANNSGRÜN / PFAFFENGRÜN

### Herzliche Einladung zur **SENIORENWEIHNACHTSFEIER**

der Ortsteile Hartmannsgrün  
und Pfaffengrün

Wann? Sonntag, 09.12.2018  
um 14.00 Uhr



Wo? Vereinszimmer der  
Turnhalle Pfaffengrün

Wir bieten ein kleines Kulturprogramm  
und auch für das leibliche Wohl wird  
wieder bestens gesorgt!!!



Ein Fahrdienst steht zur Verfügung.  
Rückmeldung bis 08.12.2018 erbeten  
an Gert Heckel unter Tel. 7417

Heimatverein HOLZBACHTAL e.V.

## ORTSCHAFT EICH

Torsten Forner  
- Ortschaftratsvorsitzender -  
Ortschaft Eich/Sachsen



Straße der DSF 18a  
08233 Eich/Sachsen, Stadt Treuen  
Telefon: (037468) 2242  
Telefax: (037468) 4003

Torsten Forner, Straße der DSF 18a, 08233 Eich/Sachsen (Stadt Treuen)

### Einladung zur Weihnachtsfeier

Trotz der Bauarbeiten findet die alljährliche Weihnachtsfeier

am Dienstag, den 11. Dezember 2018,  
ab 15:00 Uhr im Dorfhaus statt.

Liebe Seniorinnen und Senioren,

wie jedes Jahr möchten wir Euch auch dieses Jahr wieder zu unserer traditionellen  
Weihnachtsfeier bei Kaffee, Stollen, herzhaftem Imbiss und musikalischem  
Programm einladen.

Das musikalische Programm wird von jungen sowie junggebliebenen Musikern aus  
unserem Dorf gestaltet. Im Anschluss kann bei besinnlicher Weihnachtsmusik noch  
gemütlich über das Dorf, das Land und die Welt gesprochen werden.

Es werden natürlich weitere Getränke und Speisen gegen ein geringes Entgelt  
angeboten.

Unsere Baufirma wird den Zugang zum Dorfhaus so gut wie möglich herrichten. Der  
Ortschaftratsrat, der Kindergarten und die Vortragenden freuen sich auf Euren Besuch  
auch unter erschwerten Bedingungen.

Mit freundlichen Grüßen,  
Euer

Im Namen des Ortschaftsrates Eich



## GEBURTSTAGE

*Nachträglich herzliche  
Glückwünsche*

Liebe Geburtstagsjubilare,  
aufgrund der neuen Datenschutzverordnung ist eine Veröffentlichung Ihrer Daten in gewohnter Weise nicht mehr ohne Weiteres möglich.

Deshalb wünsche ich allen Jubilaren, die im Zeitraum 22. November bis 5. Dezember ihren Geburtstag begangen haben alles erdenklich Gute, beste Gesundheit und viele glückliche Stunden.

Ihre Bürgermeisterin

*Andrea Jedzig*

Andrea Jedzig

## WAS – WANN – Wo?

# 4. Treuener Adventskalender

24 Türen öffnen sich für Jedermann  
24 Überraschungen für groß und klein  
wochentags  
täglich ab 18.15 Uhr\*  
... Zeit für Genuss und Freude!

**AKTIV für TREUEN**

- 1 Blumengeschäft Hergelast
- 2 Friseurmeistererei \* ab 16:30 Uhr
- 3 Werbestudio schwarzweiß
- 4 Gaststätte Vaterland
- 5 Marienschule Treuen \* 17+18:15 Uhr
- 6 Pelikan Kosmetik
- 7 perfect nails
- 8 DRK Kita „Märchenland“ \* ab 15 Uhr
- 9 Kita „Schatzinsel“ \* ab 10 Uhr
- 10 Signal Iduna Versicherung
- 11 Mayers Markenschuhe
- 12 Stadt-Apotheke Treuen
- 13 Sparkasse Vogtland \* ab 17:30 Uhr
- 14 KITA „Villa Kunterbunt“
- 15 Turnverein 1843 Treuen e.V.
- 16 Vogtland Rebels e.V.
- 17 Vomat
- 18 Krötenbachhäuser
- 19 Physiotherm GmbH
- 20 Rathaus Treuen
- 21 Freiwillige Feuerwehr Treuen
- 22 Reisebüro Sommersonne \* ab 16 Uhr
- 23 Kulturbarausen e.V. \* ab 16:30 Uhr
- 24 St. Bartholomäus Kirche \*

\* Bitte beachten Sie teils veränderte Anfangszeiten der Veranstaltungen.

**TREUEN BLEIBEN**

## Daacher Weihnachtsmarkt

"Klein-fein-gemütlich" so lautet auch in diesem Jahr wieder das Motto unseres Weihnachtsmarktes.  
Hierzu laden wir, trotz Baustelle, alle Eicher und Gäste recht herzlich ein. Roster und Steaks, Bambes, Glühwein und viele andere Leckereien werden auch diesmal wieder geboten um den Stress der Vorweihnachtszeit zu vergessen.  
**Wann? 15. Dezember 2018 ab 16.00 Uhr**  
**Wo? Am alten Depot unterm Weihnachtsbaum**  
Den Auftakt zu unserem Weihnachtsmarkt gestalten die Kinder unserer Kindertagesstätte mit einem kleinen Programm. Auch in diesem Jahr soll es wieder eine Stollenverkostung geben. Eine Jury aus Bäckermeistern wird diese Verkostung vornehmen.  
Wer von unseren Einwohnern an diesem Wettbewerb teilnehmen möchte, kann ein Stück von seinem "selbstgebackenen" Stollen an diesem Tag bis 16.00 Uhr in der Feuerwehr abgeben.  
Informationen dazu erhaltet ihr telefonisch unter 037468/80032 (Johannes Flechsig).  
Der Eicher Feuerwehrförderverein und die Feuerwehr Eich/Sa. wünschen allen Mitgliedern, Freunden und Eichern eine besinnliche und friedliche Weihnachtszeit.

# Heiliger Abend

MONTAG, 24. DEZEMBER 2018

TURNHALLE PFAFFENGRÜN

10.00 UHR

## Festgottesdienst mit Krippenspiel

# Die Nacht der Nächte

DAS WEIHNACHTSKONZERT  
der Musikschule Rodewisch e.V.

08.12.2018, 17.00 Uhr  
Bartholomäus-Kirche Treuen

Eintritt frei  
Einlass ab 16.30 Uhr

GEFÖRDERT DURCH: Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch  
Spenden aus der Grundsteuer des von dem Abgeordneten des Bundestages  
Ludwig Bechmannen (SPD) (Bundestag, Bundestag, Bundestag, Bundestag,  
Bundestag) (Städt. Rodewisch, Falkenstein und Langenfeld).  
Spendenkonto: (Bundestag) (Bundestag) (Bundestag) (Bundestag)



Die **MUSIK** schule  
Rodewisch e.V.  
[www.musikschule-rodewisch.de](http://www.musikschule-rodewisch.de)



## Wandergruppe „Gerhart Hering“ des Vogtl. Heimatvereins Treuen e.V.

Die Dezember - Wanderung findet am  
Donnerstag, den 13.12.2018 statt.  
Wir treffen uns um 13.30 Uhr am  
Turnerbundplatz. Bei Fragen steht Ihnen Dieter  
Gräser unter Telefon 01717392606 zur Verfügung.

## KINDER & JUGEND



Kinder & Jugendzentrum Treuener Land e.V.  
Friedensstraße 3, 08233 Treuen  
Tel. 037468 2398, [juzet@t-online.de](mailto:juzet@t-online.de)  
[www.juzet-treuen.de](http://www.juzet-treuen.de)

**VERANSTALTUNGSPLAN & INFOS**  
Öffnungszeiten Mo/Di/Do 13 - 20 Uhr, Fr 13 - 21 Uhr, So 14 - 20 Uhr, Mi/Sa geschlossen

## “Der Nussknacker und der Mäusekönig”

Eine Zusammenarbeit zwischen dem Neuberin Ensemble  
und der Musikschule Vogtland

- Das Weihnachtsmärchen -  
im Neuberinhaus Reichenbach

Eine märchenhaft-  
musikalische Reise  
ins Land der  
sprechenden  
Mäuse und  
verzauberten  
Spielzeuge.



Sonntag, 16.12.18  
Abfahrt: 14.00 Uhr  
Beitrag: 3,- €

Anmeldungen sind bis zum 12.12.18 hier im Juzet möglich!

## 22. Schreiersgrüner Weihnachtsmarkt

am 8. Dezember 2018 von 13.30 - 19.00 Uhr

mit unserer großen Weihnachts - Tombola

\*NEU\* Schreiersgrüner  
Sauerkrautsuppe

ab 15.30 Programm der Kita Pfiffikus

### Die Alpakas kommen!

Freut Euch auf die 5 Alpakas vom Alpakaferienhof Mosig aus Ellefeld

Schätz das Tier

der Weihnachtengel schaut für unsere kleinen  
Besucher vorbei und verteilt Süßes

Feuerwehrfahrten

... und natürlich heiße Getränke und lauter  
süße und herzhaft Leckereien!

## KIRCHEN-NACHRICHTEN



### Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Ev.-luth. Kirche

Sonntag, 10. Dezember

10.00 Uhr

Familiengottesdienst mit Adventsspiel  
der Kindergartenkinder

Sonntag, 16. Dezember

09.00 Uhr

Sakramentsgottesdienst

## Gottesdienste der Ev.-method. Kirche

Gemeindezentrum Eben-Ezer-Kirche  
Treuen, W.-Rathenau-Straße 18

**Sonntag, 9. Dezember**

09.15 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, 16. Dezember**

15.00 Uhr Gottesdienst

## Evang. - Freikirchliche Gemeinde

Treuen, Goethestraße 5

**Sonntag**

10:00 Uhr Gottesdienst

### **Schreiersgrüner Bäcker unterstützt Aktion für einen guten Zweck - Konfirmanden backen Brot für die Welt**

Die beiden Konfirmandengruppen Klasse 7 & Klasse 8 der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde Treuen haben sich an der Deutschlandweiten Aktion „5000 Brote- Konfis backen Brot für die Welt“ beteiligt. Sie besuchten in der letzten September-Woche die Backstube der Bäckerei Wunderlich in Schreiersgrün und erhielten einen umfassenden Einblick in die Arbeit des Bäckerhandwerks. Die Bäckerei stellte uns am Erntedank Sonntag 100 frisch gebackene Brote zur Verfügung, die Konfirmandinnen dann im Anschluss an den Erntedank Fest-Gottesdienst verkauften. **Alle Brote wurden verkauft! Darüber hinaus wurden die Aktionsbrote auch unter der Woche vom 8.-12.10. in den Filialen der Bäckerei verkauft. Insgesamt kamen so 279,50€ zusammen, die bedürftigen Kindern und Jugendlichen in Indien, El Salvador, und Äthiopien zugute kommen. Herzlichen Dank an die Bäckerei Wunderlich in Schreiersgrün, die unseren Konfirmanden die Tür öffnete und die ganze Aktion großzügig unterstützte.**



Weitere Informationen zu dieser Aktion, die die Evangelische Kirche in Deutschland zusammen mit dem Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks e. V. durchführt, finden Sie unter [www.5000-brote.de](http://www.5000-brote.de).

Im Namen beider Konfirmandengruppen  
Pfarrer Jan Peter Becker

## AUS DEM SCHULVERBAND

### Freitagabend und in der Marienschule brennt noch Licht?

Freitagabend nochmal in die Schule? Freiwillig? Ja! Die Klasse 6b der Marienschule Treuen verbrachte zum wiederholten Male die Nacht in ihren eigenen Klassenzimmern. Stichwort: Lesenacht. Schlafsack, Taschenlampe und das Lieblingsbuch – dies waren die wichtigsten Ausrüstungsgegenstände der Schülerinnen und Schüler. Mit dem Aufbau der Nachtlager begann das



Spektakel. Während die Mädchen es sich schon zwischen Kissen und Decken gemütlich machten, waren die Jungen noch mit der Planung der Stuhl-Burg beschäftigt, die verständlicherweise zum sicheren Schlafen nötig war. Nach einem gemeinsamen Abendessen in der schuleigenen Küche, brach die Klasse 6b zur Nachtwanderung auf. Ziel: unbekannt. Die Taschenlampen fest umklammert ging es zuerst in Richtung des dunklen Waldes. Dort hinein? Mitten in der Nacht? War das da ein Augenpaar im Gebüsch? Die Antwort auf alle drei Fragen: Ja! Nun waren Frau Schneider, Herr Friedrich und Herr Rosengart als Beschützer gefragt. Besonders, weil die Aufgabe von Herrn

Friedrich lautete: „So, und jetzt machen wir im Wald alle Lichter aus.“ Wieder sicher in der Schule angekommen, ließen die eigenen mitgebrachten Bücher alle Schülerinnen und Schüler ihre eigenen Abenteuer erleben.

Text: Rosengart  
Bilder: Rosengart



## AUS DEM VEREINSLEBEN



### SV Rot-Weiß Treuen e.V.

#### Duo Werner Gündel und Frank Kropfgans neue Bezirksmeister im Doppel!

-Antje Stock Bezirksmeister Damen AK 40-

Nach den guten Platzierungen aus der letzten Saison, liebäugeln die Beiden schon mit dem Blick auf den Titelgewinn. Im Achtelfinale winkte zu Beginn gleich mal ein Freilos. Im Viertelfinale mussten dann die beiden Vogtländer gegen das eingespielte Duo von Aufbau Chemnitz, K.-D. Roquette/J. Tippmann in den Wettkampf. Mit einem knappen 12:10 Sieg im ersten Satz, lief es dann gleich besser und am Ende stand ein doch deutlicher 3:0 Erfolg zu Buche. Im Halbfinale wurde der Angriff



auf den Titel dann schon schwieriger gegen das Duo aus dem Erzgebirge mit dem späteren Einzelfinalisten H. Reh (TSV Pöbershau) und dem Halbfinalisten A. Weißbach in der AK 65. Nach einer 2:0 Satzführung ging der 3. Satz mit 9:11 knapp verloren bevor mit einem klaren 11:4 der erneute Einzug in das Finale gelang. Hier traf man auf die beiden Finalisten im Einzel der AK 65 mit D. Schmidt (Breitenbrunn) und M. Schreiter (Grumbach), da der Doppelwettbewerb für diese beiden Klassen gemeinsam ausgespielt wurde. Nach einem glatten 11:3 in Satz 1 schien alles nach Wunsch zu laufen aber postwendend ging der zweite Satz mit 7:11 verloren. Doch Satz 3 ging wieder an die beiden Vogtländer und beim 7:4 in Satz 4 war der Titel schon greifbar nahe aber ging noch mit 9:11 verloren. Im Entscheidungssatz spielten dann Werner und Frank groß auf und ließen beim 11:2 Endstand ihre Klasse aufblitzen und holten sich damit den ersehnten und wohl auch verdienten Bezirksmeistertitel im Doppel 2018. In der Einzelkonkurrenz lief es bei beiden zuerst als unbesiegte Gruppenerste wie am Schnürchen. Für Frank Kropfgans war zwar im Halbfinale dann gegen H. Reh nach einem 0:3 Endstation aber Werner setzte sich mit einem 3:0 Sieg gegen H. Reh auch die Krone im Einzel auf!!! Damit sind beide für die Landesmeisterschaften Ende Januar 2019 in Brandis bei Leipzig qualifiziert und werden nach der Bronzemedaille im Vorjahr alles versuchen, um auch einmal einen Landesmeistertitel ins Vogtland zu entführen. Natürlich wurden

noch einige weitere Podestplätze (siehe Übersicht) für das Treuener Land erkämpft. Erwähnenswert hierbei der Einzeltitel von Antje Stock (RW Treuen) bei den Damen in der AK 40 und zusammen mit Nadine Brückner der 3. Platz im Damendoppel. Ebenso erkämpfte Rolf Herold aus Schreiersgrün einen beachtlichen 3. Platz im Einzel der AK 70.

Dazu allen Siegern und Platzierten unseren herzlichen Glückwunsch und viel Erfolg bei den Landesmeisterschaften im Januar 2019 in Brandis bei Leipzig!

#### Platzierungen aus dem Treuener Land

##### Damen

##### AK 40

##### Einzel

1. Antje Stock SV Rot-Weiß Treuen

##### Doppel

3. Antje Stock / Nadine Brückner SV Rot-Weiß Treuen / TSV Oelsnitz

##### Herren

##### Einzel

##### AK 60

1. Werner Gündel SV Fronberg Schreiersgrün  
3. Frank Kropfgans SV Rot-Weiß Treuen

##### Doppel

##### AK 60/65

1. Werner Gündel / Frank Kropfgans SV Fronberg Schreiersgrün / SV Rot-Weiß Treuen

##### Einzel

##### AK 70

3. Rolf Herold SV Fronberg Schreiersgrün

Frank Kropfgans

### 22. offenes Vereinsskatturnier

Tag/Zeit:	Freitag, den 28. Dezember 2018, 18.00 Uhr	
Ort:	Kegelbahnanlage Treuen	
Teilnehmer:	Vereinsoffen max. 32 Teilnehmer nach Meldeeingang	
Spielsystem:	2 Runden á 36 bzw. 27 Spiele (4er o. 3er Tisch)	
Pokalverteidiger:	2017 Hans-Jürgen Günzel Abt. Kegeln	
Sieger:	2016 Torsten Singer Abt. Kegeln 2015 Gotthold Kolbe Abt. Kegeln 2014 Torsten Singer Abt. Kegeln 2013 Joachim Schlippe Abt. Kegeln 2012 Donald Scherer Abt. Tischtennis 2011 Torsten Singer Abt. Kegeln 2010 Gotthold Kolbe Abt. Kegeln 2009 Joachim Schlippe Abt. Kegeln 2008 Gotthold Kolbe Abt. Kegeln 2007 Gotthold Kolbe Abt. Kegeln 2006 Joachim Schlippe Abt. Kegeln 2005 Gotthold Kolbe Abt. Kegeln 2004 Joachim Schlippe Abt. Kegeln 2003 Gottfried Wolf Abt. Kegeln 2002 Gotthold Kolbe Abt. Kegeln 2001 Gottfried Wolf Abt. Kegeln 2000 Herbert Andermann Abt. Kegeln	
Preise:	Sieger erhält den Wanderpokal des Vereins Platzierte Geld und Sachpreise	
Startgeld:	2,50 Euro	
Meldungen:	Teilnehmerliste-Kegelbahn oder an Torsten Singer Tel. 01723454726	
Sonstiges:	Änderungen behält sich der Veranstalter vor	
Der Vorstand	Die Abteilungsleitungen	

## Sportfischerverein „Treuer Land“ e.V. feiert Jahresabschluß 2018

Endlich war es wieder so weit, die Treuer Angler feierten ihren Jahresabschluss. Dazu wurde am 17.11.2018 in die Gaststätte Tiepner in Schreiersgrün eingeladen.

Als Gast konnten der stellvertretende Bürgermeister der Stadt Treuen, Herr Puschmann begrüßt werden.

In einer kurzen Ansprache ließ der Vorsitzende des Vereins, Spfrd. André Taubner, das Jahr 2018 Revue passieren. So dankte er vor allem den aktiven Mitgliedern des Vereines für ihren oft mühevollen und uneigennütigen Einsatz. Auf Grund der langen anhaltenden Trockenheit und des doch recht warmen Sommers wurden 2018 keine größeren Aktivitäten unternommen. Sollte sich in den folgenden Jahren diese doch relativ extreme Witterung fortsetzen, ist unter Umständen der Zulauf mit Frischwasser gefährdet, was für den Fischbestand im Schafteich gefährlich werden kann, führte er aus.

Mit großer Freude nahm der Verein einen Gutschein der Stadtverwaltung Treuen entgegen und bedankt sich hiermit nochmals recht herzlich. Auch der Firma Vowalon GmbH Treuen sei für ihren Spendenscheck gedankt.

Dank sprach der Vorsitzende gegenüber dem Spfrd. Preuß und Rüter für ihre Arbeit mit den Jugendlichen aus. Beide konnten für ihre Arbeit mit der Jugendgruppe ein Präsent überreicht werden. Desgleichen konnten die Spfrde. Rentzsch, Eichelberger, Schmutzler, Wetzet und Merz für ihre unermüdliche Arbeit ein Präsent entgegennehmen.

Im Anschluss wurden die besten Angelfreunde für die vereinseigenen Meisterschaften geehrt. So belegte den 1. Platz beim Hegefischen der Spfrd. Frank-Uwe Konieczny, den 2. Platz der Spfrd. Sebastian Wild und Platz 3 belegte der Spfrd. Andre Förster.

Im Paarangeln konnten folgende Spfrde. mit ihren Partnern geehrt werden. 1. Platz Paar Andre Förster, 2. Platz Paar Andre Stumhöfer und 3. Platz Paar Frank-Uwe Konieczny. Im Anschluß ging es zum gemütlichen Teil über. Gesprächsstoff ist bei den Anglern immer vorhanden (manchmal auch „Anglerlatein“).

Zum Abschluss sei den Mitarbeitern der Gaststätte „Tiepner“ Schreiersgrün herzlichst für die sehr gute Bewirtung gedankt.

Petri Heil



*Der Sportfischerverein Treuer Land“ e.V. bedankt sich bei allen Mitgliedern, Freunden und Sponsoren für die geleistete Arbeit und Hilfe 2018 und wünscht ein frohes Weihnachtsfest und für 2019 Gesundheit, Wohlergehen und weitere Erfolge im Vereinsleben.*

### Impressum

Der Treuerer Landbote erscheint 14-tägig (jeweils donnerstags), liegt in Geschäften und Einrichtungen des Verbreitungsgebietes zur kostenlosen Mitnahme aus und kann im Sachgebiet Zentrale Verwaltung/Öffentlichkeitsarbeit der Stadtverwaltung Treuen eingesehen werden. Die namentliche Aufstellung der Geschäfte und Einrichtungen, in denen das Amtsblatt ausliegt, wird in regelmäßigen Abständen im Treuerer Landboten veröffentlicht.

**Herausgeber:** Stadtverwaltung Treuen, Markt 7, 08233 Treuen, Tel. 037468/63839, Fax: 037468/63854, E-Mail: info@treuen.de, Internet: www.treuen.de

**Verantwortlich für amtlichen Inhalt:** Bürgermeisterin Andrea Jedzig.  
Nichtamtliche Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

**Gestaltung und Druck:** Pauli Offsetdruck, Herlasgrüner Str. 83, 08233 Treuen.

## WISSENSWERTES

**Notruf: Polizei: 110**  
**Feuerwehr und Rettungsdienst: 112**  
**Giftnotruf: (0361) 730730**

### wichtige Telefonnummern:

Polizeistandort Treuen: Tel.: 037468/679380, Fax: 037468/6793818

Polizeirevier Auerbach: 03744/2550

Rettungsleitstelle Zwickau: 0375/19222

Klinikum Obergöltzsch, Rodewisch: 03744/3610

Telefon Seelsorge: 0800-111 0 111 / 0800-111 0 222

**Tag und Nacht 24 Stunden kostenfrei erreichbar**

### Dienste:

**ärztlicher Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechzeit:** 116117

**Störungs- und Bereitschaftsdienste**

Gas: am Tag: 03744/2600; rund um die Uhr: 0371/451444;

Wasser/Abwasser: 03741/4020

MITNETZ Strom, kostenlose Entstörungshotline: 0800 2 305070

Montag bis Sonntag 0.00 bis 24.00 Uhr

### Öffnungszeiten des Rathauses der Stadt Treuen:

Montag 09.00 - 12.00 Uhr

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr

Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr

Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

Tel.: 037468/638-0, Fax: 037468/63860

E-Mail: [stadtverwaltung@treuen.de](mailto:stadtverwaltung@treuen.de), Internet: [www.stadt-treuen.de](http://www.stadt-treuen.de)

### Beratungen und Sprechstunden:

**... im Rathaus Beratungsraum (2. Stock)**

**Friedensrichter**

Beratungssprechstunde findet jeden ersten Montag im Monat, in der Zeit von 10:00 Uhr – 12:00 Uhr im Rathaus, Zimmer 14, statt.

**Energieberatung** der Verbraucherzentrale Sachsen u. a. zu folgenden Themen:

Heizkostenabrechnung

Gasanbieter-/Stromanbieterwechsel

energiesparende Heizsysteme

Wärmepumpe, Solar, Holzheizung

Stromsparberatung, Haushaltgeräte

baulicher Wärmeschutz

Gebäude-Energieausweis

Fördermittel

In Treuen findet die Energieberatung **nur nach telefonischer Voranmeldung** statt. Termine können vereinbart werden unter **0180-5-797777**, Zentrales Servicetelefon der Verbraucherzentrale Sachsen, Montag– Freitag 09.00–16.00 Uhr (Festnetzpreis 14 Cent/Min.; andere Mobilfunkpreise möglich, ab 01.03.2010 Mobilfunkpreis maximal 42 Cent/Min.) oder unter **037467-20135**.

### Suchtberatung

Jeden Donnerstag von 13.00 bis 17.00 Uhr

### LEADER-Regionalmanagement

Beratungssprechstunde zur „ländlichen Förderung“

jeden Dienstag 13:00 Uhr – 18:00 Uhr

Termine nach telefonischer Vereinbarung unter 037422/40 29-50

## Spieltage in den Kindereinrichtungen für Kinder, die keine Einrichtung besuchen:

Kinderkombination „Villa Kunterbunt“, Innere Herlasgrüner Str. 11  
Tel. 037468/2623.

Jeden 1. Mittwoch im Monat von 9 Uhr bis 10.30 Uhr  
In den Schulferien finden keine Spieltage statt.

Kindergarten „Nesthäkchen“ Lengenfelder Str. 4  
Tel. 037468/2361. Jeden 3. Dienstag im Monat von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr

Kinderkombination „Pffikus“ Schreiersgrün, Auerbacher Str. 10,  
Tel. 037468/2439. Jeden 1. Montag im Monat von 9 Uhr bis 10.30 Uhr

Kindergarten „Spatzenburg“ Hartmannsgrün, Dorfstr. 53, Tel. 037468/2703.  
Jeden 2. Dienstag im Monat von 09.00 bis 10.30 Uhr.  
In den Schulferien findet kein Spieltag statt.

Kinderkombination „Kleine Strolche“ Eich, Schulstr. 15, Tel. 037468/2123.  
Jeden 3. Mittwoch im Monat von 15.30 bis 16.30 Uhr.

Evangelische Kindertagesstätte „Schatzinsel“, Pfarrstr. 4 b,  
Tel. 037468 /2816. Jeden 1. Dienstag im Monat vormittags  
und nach tel. Absprache individuelle Schnuppertage



Spielgruppe im Märchenland DRK KV Auerbach e.V. Kita „Märchenland“ Treuen  
von 9:00 bis 10:30 Uhr, Telefon: 2622

Unsere Termine 2018: 11.12.2018

Unsere Termine 2019: 08.01.; 05.02.; 05.03.; 09.04.; 07.05.; 04.06.; 02.07.2019

Kindertagesstätte „Grashüpfer“ Neuensalz, Genossenschaftsweg 8,  
Tel. 03741/413166.

Jeden 1. Dienstag im Monat von 09.30 bis 11.00 Uhr

Kindertagesstätte „Sonnenkäfer“, Mechelgrün, Schulberg 1, Tel. 037463/89038  
Jeden 1. Mittwoch im Monat von 09.30 bis 10.45 Uhr

**Anzeigenannahmeschluss  
für die nächste Ausgabe:  
13.12.2018**

Funk - TV - Telecom - PC  
**PETZOLD**  
Meisterbetrieb

**Hauskundendienst**  
Göltzschstraße 24 · 08228 Rodewisch  
Tel. 03744/ 3 42 62 · Fax 03744/ 3 53 14  
www.Funk-TV-Petzold.de

*Ich berate Sie gerne!*

*Wir wünschen Ihnen  
fröhliche Festtage*

*Am Ende des Jahres 2018  
danken wir für das  
entgegengebrachte Vertrauen  
und wünschen Ihnen  
frohe Weihnachten  
und Gesundheit, Glück  
und Erfolg für das neue Jahr 2019.*



**Ihre Arbeiterwohlfahrt  
Auerbach/Vogtland**

Pflegeeinrichtungen – Sozialstation –  
Bistro-Catering-Menüservice – Servicewohnen –  
Kinder- und Jugendhilfe – Schuldnerberatung –  
Jugendclubs

08209 Auerbach · Eisenbahnstraße 14  
Tel. 03744/2722743 · Fax 2722744  
www.awo-auerbach.de

**Redaktionsschluss**  
für Beiträge, Veranstaltungsmeldungen, Infos etc.  
in der nächsten Ausgabe:  
**12.12.18**

### Ich biete in Treuen sanierte 2-Raum-Wohnung

56 m<sup>2</sup>, Bad mit Fenster,  
Wohnzimmer – Laminat,  
Bodenkammer, Stellplatz f. Auto vor  
dem Haus möglich, ruhige Lage.  
KM: 225,- € · NK: 125,- €

Tel. 03 74 68/54 83

A. W.  
**LUDWIG**  
BESTATTUNGEN & TRAUERHILFE

GEPRÜFTER BESTATTER  
Telefon: 037468.579624 · Mobil: 0173.3937846  
Bahnhofstraße 25 · 08233 Treuen  
www.aw-ludwig-bestattungen.de

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.



*Wir möchten uns bei unseren Kunden  
und Geschäftspartnern  
recht herzlich für das entgegengebrachte  
Vertrauen und die angenehme  
Zusammenarbeit bedanken.*

*Wir wünschen allen  
eine besinnliche Adventszeit,  
ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und viel Glück und Gesundheit  
im neuen Jahr 2019.*

**pauli**  
offset  
druck

**Pauli Werbung und Druck**  
Inhaber Harald Pauli e. K.

Herlasgrüner Straße 83  
**08233 TREUEN/VOGTLAND**  
Telefon: (03 74 68) 6 57-0  
Fax: (03 74 68) 6 57-25

E-Mail: treuen@pauli-offsetdruck.de  
Internet: www.pauli-offsetdruck.de



## Preiserhöhung bei Ihrer Kfz-Versicherung?

Jetzt noch zur HUK-COBURG wechseln

Hat Ihre Versicherung den Beitrag erhöht? Dann können Sie Ihre Autoversicherung noch bis zu einem Monat nach Erhalt der Rechnung kündigen. Wechseln Sie am besten direkt zur HUK-COBURG.

**Es lohnt sich für Sie:**

- Niedrige Beiträge
- Top-Schadenservice
- Gute Beratung in Ihrer Nähe

**Vertrauensmann**  
**Frank Kropfgans**  
Tel. 037468 4487  
frank.kropfgans@HUKvm.de  
Straße der Jugend 38  
08233 Treuen  
Do. 10:00 – 12:00 Uhr  
und 15:00 – 18:00 Uhr  
Di. 14:00 – 18:00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

**Kundendienstbüro**  
**Heidemarie Studnik**  
Versicherungsfachfrau  
Tel. 03741 393223  
heidemarie.studnik@HUKvm.de  
Dittrichplatz 8  
08523 Plauen  
Mo., Di., Do. 9:00 – 18:00 Uhr  
Mi. u. Fr. 9:00 – 12:00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

## WEIHNACHTSBÄUME

**Fichten, Nordmantannen, Kiefern  
Blaufichten, Nobilistannen,  
Koreatannen und Schmuckreisig**

bietet Ihnen  
**Baumschule Dietmar Feustel**  
Inh. Claudia Feustel

**Neue Welt 28 • 08233 Treuen • Tel. 29 63**



*Bäder zum Wohlfühlen  
finden Sie  
bei*

**HAUSTECHNIK**

Sanitär • Heizung • Bedachung

Schleiz, Industriestraße 7, 07907 Schleiz  
Tel. 03663/4843-0

Treuen, Gewerbestraße 5, 08233 Treuen  
Tel. 037468/633-0

Montag – Freitag von 9.00 bis 19.00 Uhr  
Samstag von 9.00 bis 13.00 Uhr

Unsere Geschäftsfreunde und Kunden  
vielen Dank für die angenehme Zusammen-  
arbeit 2018 und ein besinnliches, erholsames  
Weihnachtsfest sowie ein gesundes Jahr 2019



**BESTATTUNGEN**  
**Hannemann**

*Ansprechpartner: Chessa Kölbel*

**Tag und Nacht**

**Telefon: 03 74 68/68 84 65 oder 01 76/61 07 09 56**  
**Königstraße 11 • 08233 Treuen**

*Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.  
Auf Wunsch persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause.*

**Wenn der Mensch den Menschen  
braucht, dann sind wir für Sie da.**

Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Lebens und Sterbens zur Seite, mit ehrlichen Worten, helfenden Händen und einem fairen Preis. Mit uns gestalten Sie den letzten Weg Ihres verstorbenen Angehörigen angemessen und würdevoll, wir begleiten Sie in der Trauerzeit und wir unterstützen Sie bei allen notwendigen Entscheidungen. Ihre Fragen beantworten wir gerne jederzeit persönlich, nicht nur bei der Anmeldung eines Trauerfalls. Denn wird sind für Sie da, wenn der Mensch den Menschen braucht.